

**ХАФЕЗ
НЕОПОЗНАЛ ДОБРЕ
НЕЩАТА...**

Превод от персийски (фарси): Йордан Милев, 1969

chitanka.info

*Неопознал добре нещата — в учението пръв бъди!
След дълъг път, след опит верен — водач на другите
бъди!*

*В училището на живота, в учебника на любовта
старай се всичко да узнаеш, баща на истини бъди!*

*Бъди готов на саможертва! Бъди като мъжете в
път!*

С алхимията на сърцето на златото плътта бъди!

*И ядене, и сън спокоен — раздалечи от любовта —
тогава ще намериш верен приятел, верен му бъди!*

*Ако в сърцето ти дълбоко изгрее справедливостта,
дори от слънцето по-светъл ще се усетиш ти. Бъди!*

*И бавно цялото ти тяло с божествената светлина
в божествения път ще свети. И ти божествен там
бъди!*

*Когато промениш из корен жизнеността на своя
ден,
не се вълнувай, а спокоен пред неизвестността бъди!*

*О, ако искаш да постигнеш съвета мъдър на Хафез
—
почитай искрено творците. Ти прах пред прага им
бъди!*

*Аз казах: „Разцъфтя у мен искреността да те
целуна.“*

*А тя отвърна: „Някой ден, щом искаш, целуни ме с
унес.“*

Аз казах: „Устните ти, ах, днес струват колкото Египет“

А тя отвърна с весел смях: „Продажбата ти е разумна.“

Аз казах: „Влюбена недей да превъзнасяш всеки образ!“

А тя отвърна: „Всичко пей погалената с обич струна.“

Аз казах: „Не по красота — по преданост цени жените.“

А тя: „Все пак за любовта и най-ненужното е нужно.“

Аз казах: „Тази механа пречиства мъките човешки.“

А тя: „Падни на колена пред веселите хора шумни!“

Аз казах: „Този винен сок и дрехите — не са от бога.“

А тя отвърна: „Нека Мог ни води в своята лагуна!“

Аз казах: „Ако ти си стар, защо ти са рубини-устни?“

А тя: „От техния нектар ще станем млади и безумни!“

Аз казах: „Младият жених кога при булката ще иде?“

А тя: „Когато с трепет тих Юпитер влезе в сърпа лунен!“

Аз казах: „Винаги Хафез пред теб безпамятно се моли.“

„Не той, а ангелите низ — отвърна тя — се молят с думи.“

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.